

L'ÉCHO D'EN HAUT

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

Saint-Adalbert / Sainte-Félicité / Saint-Marcel / Saint-Omer / Saint-Pamphile / Sainte-Perpétue / Tourville

www.echodenhaut.org

Vol. 37 N° 7 | Septembre 2020 | 3 100 copies | MENSUEL GRATUIT



Crédit photo :
Site la gouverneure générale du Canada

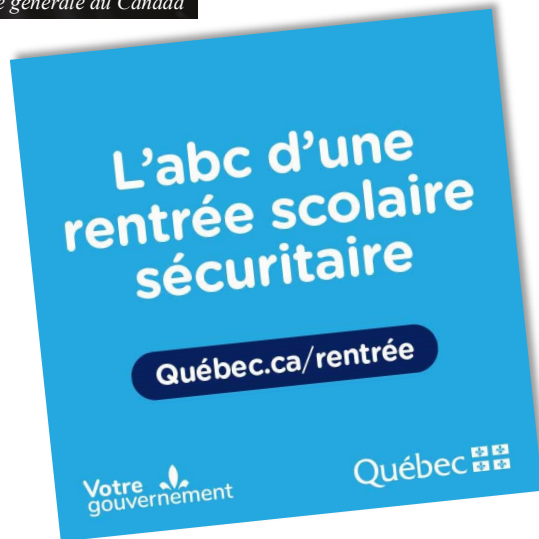
Pour avoir créé
IRIS Mondial,
M. Jean-Pierre
Tchang, décoré de
la médaille de la
gouverneure
générale du
Canada

Page 3



Marco Pelletier de
Visiontrame produit
une émission télé

Page 5



« Gens de chez nous » vous
présente ce mois-ci le cheminement de
Mme Guylaine Flamand, native
de Saint-Pamphile. Page 15

GROUPE SYNERGIES
services financiers
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

YOLAND BELANGER
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentante en épargne collective*

202-7777, boul. Guillaume-Couture
Lévis (Québec) G6V 6Z1
Bur: 418.837.2421
Bur: 418.356.5364
Sans frais: 1.866.356.5364
Rés: 418.356.5455
418.356.6087
418.356.2008
@yoland.belanger@sfl.qc.ca | www.sfl.qc.ca

SFL PLACEMENTS*

203-35, rue Principale
St-Pamphile (Québec) G0R 3X0
Bur: 418.356.5364
Rés: 418.356.5455
Sans frais: 1.866.356.5364
418.356.6087
418.356.2008

réno maître
APCHQ

CONSTRUCTION RÉNOVATION
Martin Pelletier

LICENCE RBQ: 8335-2476-49 — **SAINTE-PERPÉTUE**

8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue (Québec) G0R 3Z0
Tél. bur. : 418 359-3098
Cell. : 418 356-6940 • Téléc. : 418 359-3898

• LES MARCHÉS •
Tradition

Viande :

Nos Compliments
 saucisses fumées
 « format valeur »



Asian Poulet Général Tao

Fromage :

Burger à griller de
 Saputo style Halloumi



Pâtisserie :

Nouveaux millefeuilles
 de Moishes



Nouveautés :

Plusieurs produits « Croké » sans allergènes,
 sans gluten, sans lactose, sans additifs,
 végétaliens et préparés au Québec



La Coop
 St-Pamphile

35, Principale, Saint-Pamphile,
 www.lacoopstpamphile.ca

LA **SOURCE**
 EXPRESS

418 356-3373 poste 2500

Montre de marque Écosse
 imitation de bois à **14,99 \$**
 Reg.: 19,99 \$



Plusieurs styles de montres
 avec dessin de panache,
 chevreuil et orignal

Parfait pour la saison de la chasse!!!

Quincaillerie :

Nous payons l'équivalent des taxes
 sur les **panneaux de rideaux** et
coussins en magasin



Poêle SBI, J.A.
 Roby et fournaise
 Caddy



BMR

**Bienvenue
 chez vous**

www.lacoopstpamphile.ca

12, Principale, Saint-Pamphile,
 418 356-3373

M. Jean-Pierre Tchang, décoré de la médaille de la gouverneure générale du Canada



PAR DIANE BÉRUBÉ

Son Excellence, la très honorable Julie Payette, gouverneure générale du Canada, a annoncé le 1^{er} juillet dernier, plusieurs nouveaux récipiendaires qui, pour leur excellence, leur courage ou leur sens du devoir exceptionnel, recevront une décoration pour service méritoire (division civile).

Parmi ces êtres d'exception, nous sommes fiers de vous annoncer que M. Jean-Pierre Tchang, optométriste, propriétaire Iris Saint-Pamphile, reçoit cette distinction honorifique.

Les décorations pour service méritoire (division civile)

Les décorations pour service méritoire (division civile) reconnaissent les Canadiens ayant accompli des actions et des activités exceptionnelles qui ont fait honneur au Canada. Elles soulignent les contributions remarquables dans différents domaines d'activités, des initiatives de défense des intérêts aux soins de santé, en passant par la recherche et les efforts humanitaires. Les contributions sont souvent novatrices. Elles sont un exemple à suivre et améliorent la qualité de vie d'une communauté. Pour en savoir davantage, visitez merite.gg.ca.

Citation :

À l'aube de la 20^{ème} année d'existence d'IRIS Mondial, c'est avec reconnaissance que nous avons le plaisir d'annoncer que notre fondateur, Jean-Pierre Tchang a reçu cette médaille pour service méritoire (division civile) qui souligne sa contribution remarquable « pour avoir créé IRIS Mondial, un organisme qui offre des soins visuels aux habitants de pays en développement ». Sa distinction lui sera remise lors d'une cérémonie qui aura lieu lorsque la situation globale le permettra. Félicitations Jean-Pierre et encore merci!

<https://www.lezard.com/communiqu-19319073.html>



M. Jean-Pierre Tchang, M.S.M. à droite, a créé IRIS Mondial, un organisme qui offre des soins visuels aux habitants de pays en développement. Il est accompagné de M. Alfred Étienne, coordonnateur général de l'organisme FODES-5 (Fondation pour le développement économique et social) en Haïti.

Credit photo : Publication d'Iris Mondial

Guy
Chouinard
Câble/Tv

Télévision - Internet - Téléphonie
Fibre optique

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
418 356-5276



Besoin d'une consultation médicale?

N'attendez pas.



Si vous avez besoin de prendre un rendez-vous avec un professionnel de la santé et que vous ne présentez aucun symptôme d'allure grippale, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec :

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou avec Info-Santé 811, si vous n'avez pas de médecin

pour obtenir une consultation par téléphone, ou encore en personne.

Le port du masque est obligatoire lors d'une consultation.



Toussez dans
votre coude



Lavez
vos mains



Gardez vos
distances



Portez
un masque

On continue de bien se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Votre
gouvernement

Québec

Bonne nouvelle!

Visiontrame produit une émission télé

PAR DIANE BÉRUBÉ

Visiontrame est une entreprise de réalisation vidéo située à Saint-Pamphile, un parcours de plus de 20 ans et une évolution en technologie. Propriété de M. Marco Pelletier, l'entreprise offre la production de vidéos corporatifs, de documentaires, de formations et de témoignages. On propose aussi la conception, la réalisation, le transcodage, la mise en ondes sur le web, le partage sur les réseaux sociaux ainsi que le tournage aérien. Chaque projet est différent et demande une analyse approfondie avec la clientèle rencontrée qui sait reconnaître le travail de précision et de qualité.



Visiontrame a produit une émission télé sur la chaîne maCommunauté de Telus ! « maCommunauté » est une chaîne de télévision qui diffuse des émissions originales, produites localement et qui offre aux individus et aux organisations un soutien à la production de contenu qui touche les intérêts des communautés qu'elle dessert. Tous les clients abonnés à Télé OPTIK ont accès à « maCommunauté », offerte à la chaîne 511 et en vidéo sur demande (497), ainsi que et sur la chaîne YouTube de « maCommunauté Telus ».

Dix émissions de 15 minutes ont été produites par Visiontrame, qui ont pour titre : « Texto Reporter », concept original de l'entreprise de M. Pelletier. Elles seront diffusées à partir de la mi-septembre 2020. On retrouvera différents métiers et passions de personnes des régions de Montmagny, de L'Islet et de La Pocatière !

M. Pelletier a reçu un soutien financier de la part de maCommunauté Telus, pour produire ces émissions.



La diffusion de la chaîne maCommunauté rejoint de Portneuf jusqu'à l'est du Québec, la Beauce et la Côte-Nord !

De plus, une autre production d'émissions sur un autre concept avec Visiontrame est mise en marche pour 2020-2021.

Pour information voir www.visiontrame.com ou la page Facebook de maCommunauté et Visiontrame!

Bonne continuation à cette entreprise, une fierté de chez nous ! ✍

DISTRIBUTION DE PRODUITS PÉTROLIERS DE QUALITÉ

Les Huiles



2003
(9128 - 8696 QUÉBEC INC.)

- ✓ SERVICE DE POMPE À CARTE
- ✓ LIVRAISON À DOMICILE ET AUX ENTREPRISES
- ✓ GRANDE GAMME DE LUBRIFIANTS




146, rue Principale - Sainte-Perpétue - 418 359-2181 - leshulleslord.com

Sainte-Félicité de L'Islet

T 418 359-3284

F 418 359-3204

acbourgault@hotmail.com



Transport AC BOURGAULT

Programmation



Automne 2020

Inscriptions en ligne:
8 au 18 septembre 2020

PRENDRE NOTE QUE NOUS N'ACCEPTONS QUE LES INSCRIPTIONS VIA NOS FORMULAIRES EN LIGNE

Volet Danse avec Jade Bernier

JOUR	DÉBUT	NOM DU COURS	HEURES	COÛT	DURÉE	LOCAL
Lundi	21 sept.	Mini 1 (4-5 ans)	17 h 45 à 18 h 30	90 \$	12 semaines	Salle Desjardins
		Junior 1 (6-8 ans)	18 h 30 à 19 h 30	120 \$		
Mardi	22 sept.	NOUVEAU Hip Hop/Breakdance Garçons (6-12 ans)	18 h à 19 h	120 \$	12 semaines	Salle Desjardins
		Pré-Élite (9-11 ans)	19 h à 20 h	120 \$		
Mercredi	23 sept.	Mini 2 (4-5 ans) * Optionnel	17 h 45 à 18 h 30	90 \$	12 semaines	Salle Desjardins
		Junior 2 (6-8 ans) * Optionnel	18 h 30 à 19 h 30	120 \$		
		Multi-danses Adultes	19 h 30 à 20 h 30	130 \$		
Jeudi	24 sept.	NOUVEAU Clinique de cheerleading (7-18 ans)	18 h à 19 h	120 \$	12 semaines	Salle Desjardins
		Cardio-Danse (style Zumba)	19 h à 20 h	130 \$		

Autres cours en groupe

JOUR	DÉBUT	NOM DU COURS	PROFESSEUR	HEURES	COÛT	DURÉE	LOCAL
Lundi	21 sept.	Cardio-militaire	Valérie Gagnon	18 h 30 à 19 h 30	130 \$	12 semaines	Hall
Mardi	22 sept.	Yoga Débutant	Sylvie Gaillard	18 h à 19 h	130 \$	12 semaines	Café étudiant
		Yoga Avancé		19 h 15 à 20 h 30	150 \$		
Mercredi	23 sept.	Cours de Step	Mélanie Lévesque	18 h à 19 h	12 \$/cours	À la fois	Salle Desjardins
		Spinning et musculation		19 h à 20 h 15	15 \$/ cours	À la fois	Salle Desjardins
Samedi	19 sept.	Spinning	Stéphanie Litalien	8 h 30 à 9 h 30	12 \$/ cours	À la fois	Salle Desjardins
Samedi	À valider	Gardien averti	Ambulance St-Jean	8 h 30 à 16 h	60 \$	1 journée	À valider

AVIS IMPORTANT

- Prendre note que ceci est une **proposition de programmation**.
- Il pourrait y avoir des modifications quant au locaux proposés ou la tenue de certains cours en raison des règles sanitaires en place en début septembre ainsi que la possibilité d'utiliser les locaux de l'école secondaire.
- Nous travaillons également à mettre en place un volet « **Cours en ligne** » qui vous sera proposé éventuellement.
- Soyez avisés que nous appliquerons toutes les mesures sanitaires recommandées afin de rendre votre expérience au Gym ou lors des cours en groupe la plus sécuritaire possible.

240, rue St-Pierre, Saint-Pamphile • www.gym-action.com • 418-356-2881 • gym-action@hotmail.com

Grands Prix du Tourisme de Chaudière-Appalaches

Festival du Bûcheux, lauréat !

Le 16 juillet avait lieu le Gala virtuel des Grands Prix du Tourisme de Chaudière-Appalaches 2020. Le Festival du Bûcheux était finaliste dans la catégorie Festivals et événements touristiques.

Les finalistes :

- ⇒ La Fête des Chants de Marins
- ⇒ Festival du Bûcheux de Saint-Pamphile
- ⇒ Festivent Ville de Lévis
- ⇒ Festibièrre de Lévis
- ⇒ Festival Country de Lotbinière
- ⇒ Festival Rétro de Joly
- ⇒ Spectacle Surface
- ⇒ Les Matinées Classiques

et le lauréat est

Festival du Bûcheux de Saint-Pamphile

Félicitations au Festival du Bûcheux de Saint-Pamphile pour cette belle victoire!

La présidente de l'édition 2019, Mme Alexandra Dupont, en a profité pour remercier les membres du comité organisateur et les 400 bénévoles sans qui cette réussite ne pourrait être possible!

Quelle fierté et quelle belle reconnaissance pour tous les gens derrière cet événement d'envergure! ✍

Tiré de : Infolettre Ville Saint-Pamphile

**SALLE DU CENTENAIRE
SAINTE-PERPÉTUE**

**Samedi
12 septembre**


Épluchette de blé d'Inde à 16 h, musique en soirée à l'extérieur.

En cas de pluie remis au 19 septembre.

Venez vous divertir !



**Pour informations : Donald Toussaint :418 359-3233
Location de la salle : Yvon Lavoie : 418 359-2480**



Pelletier Électrique

ENTREPRENEUR SAINT-PAMPHILE



RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
LIGNE CABANE À SUCRE

Tél.: 418-356-1311 

Cell.: 418-710-5130 / 418-710-0533

Licence R.B.Q.: 5709-5622-01

GARAGE GMP INC.

Entretien/Mécanique
Pare-brise
Esthétique automobile
Antirouille
Vente de pièces/d'outillage
Vente d'accessoires/performance

276, Rue Principale
Saint-Pamphile, Q.C.
G0R 3X0

TÉL. : 418-356-3325
TÉLÉC. : 418-356-3327
garagegmp.com
garagegmpinc @live.ca

FERME

Diane Pelletier

154, rang des Pelletier, Saint-Omer,
 418 356-2707 ou 418 356-6994 (cellulaire)



**Tirage d'un ensemble de
parterre d'une valeur de 550 \$**

Pour achat de 20 \$ = 1 participation
- Le tirage se fera à la fin octobre -

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK



Bleuets

Fèves jaunes et vertes

Tomates pour conserves

Courges de toutes variétés

Concombres

Légumes de toutes variétés

Maïs

Basilic

**Tous ces légumes
vous seront offerts
jusqu'à l'automne !**



Pour l'automne :
Ail du Québec de variété MUSIC et fleurs d'ail du Québec



Chronique horticole



L'arbuste est un allié important

Les arbustes contribuent de plusieurs manières au plan environnemental et jouent de multiples rôles dans les

aménagements paysagers.

Par définition, un arbuste compte des ramifications à partir de la base. Il est de forme buissonnante soit étalé ou érigé, est de volume compact ou à grand développement. Il est à feuilles caduques ou persistantes et présente des tiges ligneuses, c'est-à-dire qu'il développe du bois sur ses tiges.

545, RTE DE L'ÉGLISE
ST-JEAN-PORT-JOLI, G0R 3G0
TÉL: (418) 358-0999
FAX: (418) 358-1112
prodecorsv@hotmail.fr



Spirées

ÉTUDE NOTARIALE
L'ISLET-NORD

M^e Marie-Pier Pelletier
mp.pelletier@notarius.net

M^e Audrey St-Gelais
audrey.stgelais@notarius.net

Notaires et conseillères juridiques

☎ 418 358-3588
☎ 418 358-3589

598-B, ROUTE DE L'ÉGLISE, SAINT-JEAN-PORT-JOLI (QUÉBEC) G0R 3G0

Dans les faits, tous les arbustes fleurissent. Au printemps, ils sont toujours attendus avec impatience, les rhododendrons et les lilas nous impressionnent, après viennent les rosiers, les spirées, les weigelas, et à l'automne les plus connus, les hydrangées qui perdurent jusqu'aux neiges. Chez certains arbustes, la floraison est plus longue, chez d'autres plus courte où la floraison est tellement discrète au point de passer inaperçue.

Suite à la floraison, certains arbustes offriront de la nourriture pour la faune, par exemple tous les petits fruits de table tels bleuets, gadelles, camerises... et aussi les

Aménagements
J-P Lapointe
9294-9833 québec inc
418-356-7133
email: jean-philipelapointe@hotmail.com

- ✓ Acériculture (installation tubulure)
- ✓ Aménagement paysager
- ✓ Aménagement de la forêt
- ✓ Débroussaillage

St-Pamphile, Qc G0R 3X0

viornes, les sureaux et les amélanchiers.

Les hauteurs différentes, les formes structurales et l'évolution des couleurs de feuillage au fil des saisons, dans les plates-bandes, apportent du volume, de la présence toute l'année et des effets contrastants recherchés pour attirer les regards. Le vert tendre des conifères au printemps, le rosé des saules crevettes ou des berberis en été, le flamboyant des fusains ailés et des bleuétiers l'automne, les tiges colorées et à feuillage persistant l'hiver. Il faut le dire, ils savent voler la vedette.

Les arbustes, qu'ils soient à feuilles caduques ou persistantes, peuvent jouer un rôle afin de délimiter un terrain en formant une haie uniforme ou mixte, de faire un écran d'intimité sur les terrains ouverts, de camoufler des constructions ou des structures dont l'apparence laisse à désirer et même d'être en position stratégique pour donner de l'effet, comme être installé au coin de la façade, donnant l'impression qu'elle est plus grande.

En association avec les plantes herbacées, les arbustes apportent un

équilibre visuel dans un aménagement, ils servent d'intermédiaires de par leur hauteur entre les vivaces et les arbres. Aussi, plusieurs sont faciles de culture, sont résistants aux maladies et offrent de belles caractéristiques esthétiques.

Souvent moins frileux que les vivaces et les annuelles, ils apportent une présence et de belles couleurs jusque tard l'automne, donnant l'impression que la saison s'étire et que la plate-bande existe encore. De plus, un arbuste rustique, en position stratégique, favorise l'accumulation de la neige à un endroit précis et réduit l'ardeur d'un corridor de vent dominant en créant un obstacle.

En plus de leurs nombreux avantages, les arbustes jouent aussi le rôle de produire de l'oxygène et de séquestrer le carbone.

Il devient évident que les arbustes sont la clé d'une conception de jardin réussi. ✍

Pauline Bissonnette
pour le Comité Floralies 2000

Encourageons nos annonceurs !

Travailleuse sociale
Médiatrice familiale

Nadia Phaneuf

Un service
pour vous
proche de vous

Consultations à distance
ou en cabinet

418 432-9262
Saint-Marcel

nadiaphaneuf.ts@gmail.com

La Maison du Bijou & LA FAMILLE Inc.
Saint-Pamphile 418 356-3732
café - librairie

**En ce temps de Covid
voici mon horaire pour
SEPTEMBRE :**

Lundi, mercredi et vendredi
de 9 h à 17 h

et un samedi sur 2
donc **les samedis 12 et 26**
de 9 h à 12 h

**Merci de votre
compréhension !**

JESSAUTO inc.
Jessy Bourgault, propriétaire

Mécanique générale complète, alignement de véhicules, polissage et alignement de phares, changement et réparation de pare-brise avec réclamation directe aux assurances.
Antirouille sans écoulement et plus encore !

418 359-0001
411, Principale, Sainte-Perpétue

**C'est le temps de
prendre RENDEZ-VOUS
pour votre
ANTIROUILLE.**

**Nous utilisons une huile de qualité
supérieure et vous bénéficiez
toujours du même service courtois !**

Jessy B.



MRC de
L'Islet

La MRC de L'Islet lance un appel à projets pour le Fonds d'initiatives jeunesse (FIJ)

La MRC de L'Islet lance un appel de projets dans le cadre du Fonds d'initiatives jeunesse (FIJ) pour soutenir l'émergence de projets réalisés par et pour les jeunes de 16-35 ans de son territoire. Cette enveloppe annuelle

de 15 000 \$ est dédiée entièrement à des initiatives provenant de jeunes visionnaires désireux d'entreprendre un projet porteur pour eux et la communauté.

FRUITS LÉGUMES RG
POMICULTEUR - MARAÎCHER

29, LAMARTINE EST
L'ISLET (SAINT-EUGÈNE)
418 247-5478

Fier d'être votre producteur local.

Pour plus de détails, suivez-nous sur 

		
L'Islet	Saint-Jean-Port-Joli	Montmagny
Kiosque de Saint-Eugène Fermeture les lundis après la Fête du travail	Kiosque de Saint-Jean-Port-Joli Fermé après la Fête du travail	Kiosque de Montmagny Ouvert les samedis et dimanches après la Fête du travail

ENTREPRISE DENIS & LEBLANC

La machinerie,
NOTRE EXPERTISE !

Vos besoins,
NOS DÉFIS !

RBQ: 5650-6066-01 | Cté L'Islet
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL SPÉCIALISÉ EN EXCAVATION

418-356-8977



Les projets déposés dans le cadre du FIJ s'inscriront dans l'esprit des axes de la politique jeunesse de la MRC et devront contribuer à :

- ⇒ Améliorer la qualité de vie des jeunes de 35 ans et moins;
- ⇒ Accroître l'offre d'activités culturelles et communautaires destinées aux jeunes;
- ⇒ Renforcer le sentiment d'appartenance et la fierté de vivre dans la MRC de L'Islet;
- ⇒ Mettre en valeur les jeunes et leur potentiel;
- ⇒ Développer la fibre entrepreneuriale.

L'appui au projet sera déterminé par la MRC et pourra atteindre un montant maximal de 5 000 \$.

Les promoteurs ont jusqu'au **vendredi 30 octobre 2020** pour déposer un dossier.

Les projets devront être complétés pour le 12 septembre 2021.

Les jeunes et les organismes admissibles sont invités à prendre connaissance du Fonds d'initiatives jeunesse et du formulaire de présentation de projet sur le site de la MRC de L'Islet (<https://mrclislet.com/fonds/fonds-dinitiatives-jeunesse/>).

La MRC est fière de contribuer à la concrétisation des rêves et des ambitions de ses jeunes. Avec la politique jeunesse en vigueur et le FIJ, la MRC souhaite : favoriser la participation sociale et citoyenne des jeunes; améliorer la communication à leur égard et valoriser leurs projets; accroître la sensibilité à leurs réalités dans les prises de décision et stimuler leurs ambitions entrepreneuriales, tout en ayant pour préoccupation la protection de l'environnement.

Pour plus d'information et pour un soutien dans le dépôt d'une demande, communiquer avec M^{me} Guylaine Dumais, agente de développement, par téléphone au 418 598-3076, poste 259, ou par courriel à g.dumais@mrclislet.com.

Tél.: 418 356-3646Télec. : 418 356-2068

GARAGE YVON VAILLANCOURT

Alignement et mécanique générale

Gilles et Éric Vaillancourt, propriétaires,
329, rue Principale Nord, Saint-Pamphile, QC G0R 3X0



Aide aux travailleurs accidentés

Accident du travail et de la route

Normes du travail (congédiement - harcèlement)

Marie-Ève Picard
ata.mepicard@hotmail.comMarie-Christine Pelletier
ata@mcpelletier@outlook.com

114-B, avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, G0R 3G0

Tél.: 418 598-9844 • Fax.: 418 598-9853
www.aideauxtravailleurs.com

Tél.: (418) 356-5847 • caroledumas3@gmail.com • Fax.: (418) 356-5847

Les Entreprises Castonguay & Deschênes Inc.

Gervais Castonguay, prop.

Déneigement - Excavation
Champ d'épuration - Transport de gravier

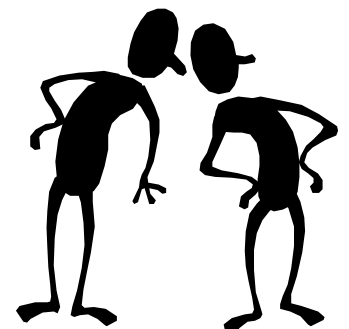
LICENCE RBQ : 8281-8964-01

178, route Bélanger, Saint-Adalbert, Qc. G0R 2M0

VOTRE JOURNAL VOUS INFORME ...

Prenez note que
le bureau de l'Écho d'en Haut se-
ra **fermé** pendant la semaine
du **7 au 11 septembre.**

*Nous serons de retour
MARDI le 14 septembre.*



10 septembre

Journée mondiale de prévention du suicide.

Une invitation à sécuriser les armes à feu

Sensibiliser la population aux risques que présentent les armes à feu et à l'importance de l'entreposage sécuritaire, voilà l'objectif d'une capsule vidéo réalisée par le CISSS de Chaudière-Appalaches en collaboration avec la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs. Pour la visionner :

<https://youtu.be/pgkgy5i1Gwg>.



Résidence Le Marcellois de Saint-Marcel

*** À LOUER ***

**2 logements - 3 1/2 chauffés, éclairés,
service de télévision et Internet.**

- Pour personne âgée de 65 ans et plus, autonome ou semi-autonome. Seule ou en couple.
- Comprend 3 repas par jour, entretien ménager, aide à la personne ainsi que tous les soins et services avec le soutien à domicile.
- Coût du logement établi selon le revenu.
- Crédit d'impôt pour personne de 70 ans et +

Pour information et visite :

Joanne Bélanger

418 356-5768

418 356-4280

joanne.stephane@live.ca




Cette capsule a été produite pour souligner la Journée mondiale de prévention du suicide qui a lieu chaque année le 10 septembre.



La seule présence d'une arme à feu dans un domicile est associée à une augmentation du risque de suicide, d'homicide et d'accidents. Limiter l'accessibilité à une arme permet d'augmenter le délai entre l'idée et le passage à l'acte suicidaire. Ainsi, une arme à feu inopérante, déchargée et verrouillée permet de prévenir de nombreux événements tragiques.

Rappelons aussi que, pour toutes situations en lien avec des idées suicidaires, il est possible de parler avec un intervenant social, 24 heures par jour et 7 jours sur 7, en composant le 1 866 277-3553 (1 866 APPELLE).



**ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC**

MARIE-EVE PROULX Députée de Côte-du-Sud
Ministre déléguée au Développement économique régional
Ministre responsable des régions Chaudière-Appalaches,
Bas-Saint-Laurent et Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine

BUREAU DE MONTMAGNY
Édifice Amable Bélanger
6, rue Saint-Jean-Baptiste Est, bureau 206
Montmagny (Québec) G5V 1J7
Téléphone : 418 234-1893 • 1 866 774-1893

BUREAU DE SAINT-PASCAL
Édifice Claude-Bécharde
235, rue Rochette, bureau 108
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Téléphone : 418 492-7730

BUREAU DE SAINTE-PÉPÉTUE
366, rue Principale Sud, bureau 205
Sainte-Pépétue (Québec) G0R 3Z0
Téléphone : 1 866 774-1893

marie-eve.proulx.cds@assnat.qc.ca

Service d'aide en situation
de crise suicidaire

1 866 APPELLE
1 866 277-3553
24 h / 7 jours

Rapide, confidentiel et sans frais!

Vous souffrez d'ANXIÉTÉ ?

Vous désirez mieux gérer vos inquiétudes au quotidien ?

Voici un atelier virtuel qui
peut vous aider !
Autogestion de l'anxiété



J'avance!
Programme de soutien à l'autogestion
de l'anxiété, de la dépression et de la bipolarité

Où ? Plateforme Zoom (avoir accès à Internet, une caméra et un micro)

Quand ? Lundi (début 19 octobre 2020)

Heure ? 18 h 30 à 21 h

Coût ? Gratuit

Pour informations et recevoir le lien de la rencontre :
Contactez Stéphanie Dubé ou Gina Duval au 418-359-3348 ou sans frais au 1-877-359-3348.

J'avance!
Programme de soutien à l'autogestion
de l'anxiété, de la dépression et de la bipolarité

ReviVre

Objectif général :

Améliorer les capacités d'autogestion de l'anxiété.

- Programme intensif de 10 semaines
- Fascicules hebdomadaires disponibles
- Thème différent chaque semaine
- Information théorique
- Exercices pratiques
- Discussions
- Formule de groupe
- Offert dans le confort de votre maison!

Groupe d'entraide
pour les personnes
vivant avec un
problème de santé
mentale dans la
MRC de L'Islet.



**Les
Nouveaux
Sentiers de
la MRC de
L'Islet**

Téléphone / Fax : (418) 359-3348
Sans frais : 1 877-359-3348
nouveauxsentiers@globetrotter.net
www.nouveauxsentiers.org

**Appelez-nous !!
Parce que votre santé
mentale nous tient à
cœur !!**

ReviVre
Anxiété • Dépression • Bipolarité

TRCASM-12
TABLE RÉGIONALE DES ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES ACTIFS EN SANTÉ MENTALE

Nous desservons la région



★★★ **Atelier de coupe dans nos deux établissements** ★★★

- TAILLE DE VERRE ET MIROIR SUR MESURE
- VITRE DE TABLE
- DOUCHE ET CELLIER EN VERRE SUR MESURE
- PIÈCES DE REMPLACEMENT PORTES, FENÊTRES
- REMPLACEMENT DE THERMOS EMBUÉ
- VITRE DE FOYER

LÉVIS 132, côte du Passage
418 837-4949 • 1 866 937-4949

QUÉBEC 5050, boul. Wilfrid-Hamel,
suite 120, 418 955-4949

**Vitrierie
Global**
R.S.Q. 8277-4652-46



www.vitrierieglobale.ca



NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!

BERNARD GÉNEREUX DÉPUTÉ
MONTMAGNY-L'ISLET-KAMOURASKA-RIVIÈRE-DU-LOUP

@ bernard.generoux@parl.gc.ca
Rivière-du-Loup: 418 868-1280
Montmagny: 418 248-1211
www.bernardgeneroux.ca

Grande vente de la rentrée!

Ram 1 500 2020



Dodge Grand Caravan 2020



Jeep Grand Cherokee 2020



Jeep Compass 2020



Jeep Wrangler 2020



À qui la chance ?

Dodge Grand Caravan 2019
couleur CRISTAL GRANIT



* Détails en concession

www.lordetfreres.com



Tourville (418) 359-2244
1-866-959-2244

****Soyez assurés que nous respectons les normes de la santé publique.****

Un service personnalisé avec notre équipe expérimentée et la même famille depuis plus de 50 ans !

Contactez nos représentants pour toutes informations sur nos produits :

• Claudel Lord • Ghyslain Cloutier



N.D.L.D. : Gens de chez nous ! L'Écho d'en Haut publiera à chaque mois un petit article traitant de gens natifs de la région qui se révèlent, se réalisent, qui performant ailleurs au Québec, au Canada et même dans le monde.

Si parfois, vous connaissez quelqu'un qui mérite d'être connu davantage, faites-nous en part. Nous serions heureux de publier ses réalisations. Ce service est gratuit.

Vous avez de la difficulté en écriture, pas de soucis, un ou une de nos pigistes s'occupera de composer le texte à partir des renseignements que vous lui aurez fournis.

**Ce mois-ci nous vous ferons connaître
ou reconnaître
Mme Guylaine Flamand de Saint-Pamphile**



Détentrice d'un doctorat en piano, Guylaine Flamand se consacre à l'enseignement et à l'accompagnement dans différentes institutions d'enseignement

ÉCRIT PAR MARIE-ÈVE FRANCOEUR

Ce mois-ci, je vous présente Guylaine Flamand, elle est la fille de Léopold et Aline Flamand de Saint-Pamphile. Dès son plus jeune âge, Guylaine s'intéresse à la musique.

Je me souviens qu'avec plusieurs autres jeunes filles, nous prenions des leçons de piano avec Soeur Marguerite Chartier au couvent de Saint-Pamphile. Toutes nos récréations et nos heures de dîner y étaient consacrées. À chaque année, au printemps, nous donnions un concert devant parents et amis.

Guylaine a conservé la passion jusqu'à en faire son métier, ce que la plupart d'entre nous n'ont pas fait. Après ses études collégiales en musique, au cégep de Sainte-Foy, elle poursuit dans le même programme pour obtenir son baccalauréat et sa maîtrise. Elle choisit d'étudier à McGill pour perfectionner son anglais. L'Université McGill est l'un des établissements d'enseignement supérieur les plus prestigieux du Canada et l'une des grandes universités du monde.

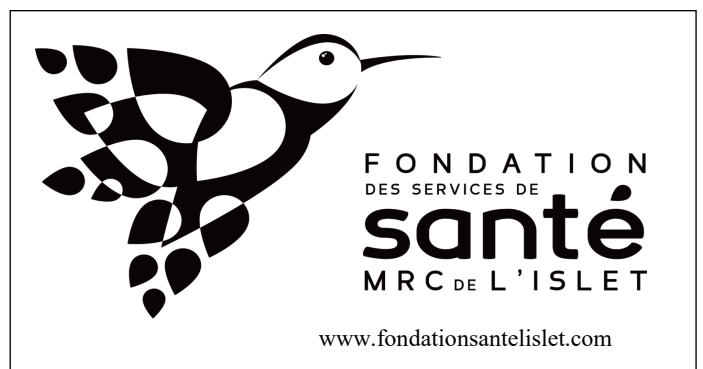
Récipiendaire du Prix d'Europe en 1992 en piano, elle s'en servira pour aller faire son doctorat à la Graduate School of City University de New York. Elle fera ce choix connaissant un professeur lui ayant déjà donné des cours privés quelque temps auparavant. Habitant toujours Montréal, à ce moment, elle voyagera toutes les semaines jusqu'à New York en autobus ou en train de nuit.

Après avoir obtenu son doctorat, le grade universitaire le plus élevé, elle fera le trajet Montréal-Québec à chaque semaine dans le but d'enseigner au cégep de Joliette et au cégep de Sainte-Foy.

Durant son parcours, elle aura la chance de participer à de nombreux stages d'été, notamment en Italie, en Autriche et à Banff en Alberta. Elle est régulièrement invitée à agir en tant que juge dans divers concours et compétitions ainsi que dans les écoles de musique. Elle compte à son actif plusieurs récitals au Canada et aux États-Unis ainsi que de nombreux enregistrements pour la Chaîne culturelle de Radio-Canada, tant à titre de soliste que de chambriste.

Quand on dit que la musique peut nous faire voyager ! Durant ses études et encore aujourd'hui, elle fait, entre autres, des concerts, accompagne des artistes, donne des cours privés et s'occupe d'activités parascolaires. Rien de moins !

Pour moi, Guylaine fait partie des gens qui réussissent à vivre de leur passion. Un bon exemple qui nous prouve à tous que de poursuivre ses rêves est réalisable. ✍



DÉBITAGE à forfait

Sylvain Lapointe

- ✓ Détenteur du permis pour débitage 30 mois et plus
- ✓ Permis de transport.



CONTINUITÉ

- ⇒ BOEUF 30 mois et moins
- ⇒ PORC
- ⇒ CHEVREUIL
- ⇒ ORIGNAL
- ⇒ AUSSI, service de chambre froide disponible
- ⇒ CONGÉLATION

Service de fumoir disponible pour **bacon** et **longes de porc**

POUR RÉSERVATION APPELER AU :

Maison : 418 356-5647

Cellulaire : 418 356-7295

138, rang des Gagnon, Saint-Pamphile



Concert maritime en plein air avec le groupe Brise-Glace!



Crédit photo : Patrick Dufficy

Dimanche, le 16 août, la Fête des chants de marins offrira un concert maritime en plein air, dans le Parc des Trois-Bérets, avec la présence du groupe Brise-Glace transportant son public dans un univers de chansons maritimes d'ici et d'ailleurs.

Afin de respecter toutes les consignes sanitaires émises par la santé publique, nous avons accueilli le nombre permis de personnes sur le site par ce bel après-midi ensoleillé. Pour bonifier l'événement, celui-ci a été diffusé en direct sur Facebook permettant ainsi de rejoindre un plus grand public et de contribuer au succès de ce concert maritime en plein air.

Le groupe Brise-Glace a vu le jour en 2014. Il est composé de deux Bretons, d'un Picard et d'un Québécois qui unissent leur voix à l'accordéon, au banjo et à la guitare afin de partager le chant de travail de la vie maritime et l'imaginaire de celui-ci. Les spectateurs ont eu droit à une offre musicale vivifiante et partagée, leur énergie communicative et leur répertoire maritime traditionnel et contem-



418 356-3666

Pro shop (golf) :
golfstp@globetrotter.net

Restauration :
418 356-2072

Différentes PROMOTIONS
tous les jours en septembre !

Spécial les mardis et mercredis

25 \$ + taxes / personne golf et 1/2 voiturette.

Samedi 3 octobre :
Tournoi
Défi Saint-Pamphile



Pour plus de détails, visitez notre page Facebook

Photo : Jocelyne Morin

Les Ateliers Chouinard Inc.

317, rue de l'Église, SAINT-PAMPHILE, G0R 3X0.

Tél. et fax.: 418 356-3884

Éric Chouinard, propriétaire

(Résidence : 418 356-5787 - Cellulaire : 418 356-7272)



MANUFACTURIERS DE :

- PORTES EN ACIER ■ FENÊTRES EN PVC ■
- PORTES PATIO ■ PORTES DE GARAGE

porain faisant ainsi honneur à la vie des marins d'hier à aujourd'hui a su combler les spectateurs.

Pour présenter cet événement, la Fête est fière d'avoir pu compter sur l'appui de fidèles collaborateurs. Celle-ci remercie ses partenaires majeurs soient la Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, la Caisse Desjardins du Nord de L'Islet, Hydro-Québec, Tourisme Québec et Patrimoine Canadien. Un merci spécial à tous ainsi qu'à nos bénévoles qui font le succès d'un événement !

C'est le coeur léger et le vent dans les voiles que la Fête des chants de marins vous donne rendez-vous du 12 au 15 août 2021. Pour obtenir des nouvelles ponctuelles, il suffit de suivre l'événement sur Facebook ou de visiter le chantsmarins.com.



SERVICE DES LOISIRS DE SAINT-PAMPHILE PROGRAMMATION AUTOMNE 2020

Compte tenu de la situation de pandémie actuelle, le Service des loisirs ne publiera pas de programmation comme à l'habitude puisque les informations concernant certaines activités évoluent de jour en jour.

Par contre, voici quelques renseignements importants:

Aréna : Ouverture prévue le 9 septembre

Liges adultes : Ligue Renaissance, Ligue du jeudi soir, Ligue Olympique, Hockey du dimanche soir, Hockey féminin. Consultez le site internet pour connaître les noms des responsables :

<https://saintpamphile.ca/x/#/content/12558>

Patinage et hockey libre : Suivez la page Facebook du Service des loisirs pour connaître l'horaire.

Hockey mineur : Les parents de joueurs peuvent rejoindre le groupe Facebook Hockey mineur L'Islet-Sud afin d'être tenus au courant :

<https://www.facebook.com/groups/271551816578148>

Patinage artistique : La saison Star débutera le 9 septembre. La date reste à confirmer pour le Patinage Plus et le Bout d'Choux. Adhérez au groupe Facebook du CPA pour plus d'informations :

<https://www.facebook.com/groups/1025503584136466>



Pour plus de détails à propos des différentes activités, surveillez la page Facebook du Service des loisirs de Saint-Pamphile, notre site Internet et le canal communautaire ou communiquez avec nous :
418-356-5501 ou
loisirs@saintpamphile.ca

MARCHÉ AUX PUCES

26 et 27 septembre 2020

Samedi : 9 h à 17 h

Dimanche : 9 h à 15 h

Terrain et salle de l'église

Sainte-Perpétue

*Respect des consignes sanitaires - Santé publique

Bienvenue à tous!

Facebook : *Marché aux puces et vente de garage de la Fabrique de Sainte-Perpétue*



Ferme des Hautes-Terres de L'Islet-Sud

Micro-ferme de type **PAYSANNE** à dimension humaine,

SANS aucun PRODUITS CHIMIQUES

Clément Leclerc, 229, rang des Moreau, Saint-Pamphile, 418 356-3028

DIFFÉRENTS PRODUITS À VENDRE

Agneaux - porcs - veaux

Carcasse de porc de race Berkshire

⇒ Carcasse entière : (300 lbs app.)

⇒ Demi carcasse : (150 lbs app.)

Prix : 5,99 \$ / lb
(découpe de votre choix incluse)

La transformation ex.: fumage, saucisse, creton est en supplément.

Un dépôt de 300 \$ est demandé à la commande.

Aussi carcasse de veau :

⇒ Carcasse entière : (375 lbs. app.)

Prix 7,50 \$ / lbs.

⇒ Demi carcasse (188 lbs. app.)

Prix : 7,80 \$ lbs.

Un dépôt de 1 000 \$ est demandé à la commande.

Un dépôt de 500 \$ est demandé à la commande.

Réservez votre agneau pour l'automne !

L'abattage se fait à l'abattoir de Saint-Henri de Lévis.
Découpe et transformation à : Boucherie de la ferme au Cap-Saint-Ignace (accrédité M.A.P.A Q.)

Phil Shaw, un skieur mondial, de passage dans notre région



(D.B.) Mercredi, le 19 août dernier, un athlète de ski de fond et passionné de l'entraînement en ski à roulettes Skike est passé dans notre région.

Depuis plus de 32 ans, M. Shaw, natif de Rosemère, cumule les marathons de ski de fond (courses longue distance) au Canada et en Europe. Habitué aux défis considérables de ces courses et de l'entraînement qui correspond au niveau de difficulté, il a traversé le Canada en patins à roues alignées, ce qui lui a valu une place dans le Livre des records Guinness en 1997.

L'activité physique est une façon de vivre pour lui. Sa pratique quotidienne en témoigne qu'il glisse en hiver ou roule en été.

Vous découvrirez sur son site (glisse-roule.com) les résultats des courses auxquelles il participe et des photos et vidéos d'événements sportifs dont il a été témoin ainsi que des endroits qu'il visite.

En plus de sa qualité d'athlète, il est un instructeur certifié Skike et donne des leçons d'initiation ou de perfectionnement en ski à roulettes et en ski de fond. ✍



**BÉLANGER
& FILS ENR.**
PLOMBERIE & CHAUFFAGE

Tél.: 418 359-2006
Fax.: 418 359-2004
belangeretfils@globetrotter.net
460, rue Principale
Ste-Perpétue (Québec) G0R 3Z0



MEMBRE
CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

**TU AS UN PROJET DE
FORMATION EN TÊTE?
VIENS NOUS VOIR!**






Centre d'éducation
des adultes de
L'Islet-Sud

Centre d'éducation des adultes situé à Saint-Pamphile
Début des cours : 9 septembre 2020
Entrée continue, 4 jours de formation par semaine

Pour terminer tes études secondaires, obtenir des préalables ou faire une réorientation de carrière.



Inscris-toi!

 cealisletsud.cscotesud.qc.ca
 fglisletsud@cscotesud.qc.ca
 418 356-3314 poste 7705

Centre
de services scolaire
de la Côte-du-Sud

Québec 

150^e ÉDITION - septembre 2020

TERRAINS DISPONIBLES PRATIQUE LIBRE

POSSIBILITÉ D'EMPRUNT DE MATÉRIEL* À LA PISCINE MUNICIPALE LORS DES HEURES DE BAIN LIBRE
OU TÉLÉPHONEZ AU 418-356-5501 POUR RÉSERVATION

*RAQUETTES ET BALLES DE TENNIS, BALLONS DE SOCCER.



Cueillette des bacs

2-3 sept	10-11 sept
16-17 sept	23-24 sept
30 sept et 1er oct	-

Concours photo

Toutes nos félicitations à Mme Josianne Robichaud : gagnante du concours édition hiver 2020 ainsi que Mme Carole Leclerc: gagnante du concours édition printemps 2020! Elles recevront chacune un chèque de 100 \$.

Faits divers du conseil municipal du 3 août 2020

Dépôts de projet - PRIMADA et FAIC

Il est proposé par Marlène Bourgault avec l'appui de Sébastien Thibault et il est résolu d'autoriser Mme Bianka Viel à déposer une demande dans le cadre de l'appel de projets Programme d'infrastructure Municipalité amie des aînées (PRIMADA) ainsi que, proposé par Marlène Bourgault avec l'appui de Francine Couette de cette fois, à déposer une demande dans le cadre de l'appel de projets du Fonds d'appui aux initiatives culturelles de la MRC de L'Islet (FAIC).

Lors du Gala virtuel des Grands Prix du tourisme Desjardins de la Chaudière-Appalaches, nous avons appris que

LE LAURÉAT

dans est la catégorie Festival et événements touristiques

FESTIVAL DU BÛCHEUX DE SAINT-PAMPHILE

Félicitations à tous ceux et celles qui ont contribué à cette réussite!

Dans le cadre de la Journée mondiale du Tourisme Créatif et de proximité, la population aura l'opportunité de participer à des ateliers créatifs permettant de redécouvrir l'art et de vivre une expérience inédite le 27 septembre prochain. Restez informé grâce à l'Infolettre de la ville, le site web et la page Facebook. Une expérience à ne pas manquer!

La Société d'Alzheimer présente gratuitement sa nouvelle pièce de théâtre le mardi, le 1^{er} septembre à la salle municipale à 13 h 30. Halte-garderie de la Maison de la Famille est ouverte! Le coût est de 5 \$ par jour!

Pour information ou inscription: Marie-Mylie Lavergne 418 710-0358 ou maisondefamille@globetrotter.net .



La Sûreté du Québec tient à vous rappeler les risques associés à l'utilisation d'un cellulaire en conduisant, que ce soit pour texter, naviguer sur le web, choisir sa musique, etc. Rappelons que la distraction au volant est l'une des principales causes de collisions mortelles ou causant des blessures graves au Québec.

Les Journées de la culture 2020 arrivent à grands pas et s'étaleront sur 1 mois. Des activités sont au programme du Centre culturel Godend'Art et se dérouleront lors de deux fins de semaine d'octobre, soit celles du 18 et du 25 octobre. Restez à l'affût pour connaître la programmation qui sortira prochainement!

« Je peux vous promettre deux choses : vous sortirez de ce film heureux... et vous aurez dans la tête pour plusieurs jours l'un des innombrables vers d'oreille que ce film unique et généreux contient ! »
(Frédéric Pelletier, directeur de la programmation, Rendez-vous Québec Cinéma)



Membre du RÉSEAU PLUS de l'Association des cinémas parallèles du Québec
Québec TELEFILM CANADA ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC
240 rue Saint-Pierre St-Pamphile
École secondaire La Rencontre
418 598-7255
centresgo.com
JEUDI 10 SEPTEMBRE À 19 H

« Podz a réussi à concilier propos percutant sur la mafia et intrigue divertissante qui nous tiennent en haleine. Coppola, Scorsese et compagnie approuveraient. »
(Eric Moreault, Le Soleil)



Membre du RÉSEAU PLUS de l'Association des cinémas parallèles du Québec
Québec TELEFILM CANADA ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC
240 rue Saint-Pierre St-Pamphile
École secondaire La Rencontre
418 598-7255
centresgo.com
LUNDI 21 SEPTEMBRE À 19 H

NOUVEAU À LA PLACE DE LA FRATERNITÉ

AMBIANCE MUSICALE

LES WEEK-END

UNE FAÇON DE PROFITER DE L'ÉTÉ ET DE NOTRE BEAU PARC!

IL Y A AUSSI UN WIFI PUBLIC!

LUCINDA RILEY
Le secret d'Helena

FIONA BARTON
IL SUSPECT
PAR L'AUTEURE DE LA VEUVE

Kathy Reichs
LA MORT SANS VISAGE

Rafael Jacob
RÉVOLUTION TRUMP

Plus de 25 nouveautés pour vous!

Pour obtenir les informations complètes veuillez visiter notre site web, la page Facebook et inscrivez-vous à notre infolettre!



L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/rentrée](https://quebec.ca/rentrée)

Une belle soirée ciné-parc à Saint-Pamphile!

Vendredi le 21 août dernier, Ville de Saint-Pamphile a été l'hôte d'une soirée ciné-parc qui a été visiblement appréciée de la population! Sur le site du Festival du Bûcheux, soit le terrain de soccer de l'école secondaire, se sont rassemblés plus de soixante-dix (70) véhicules afin d'écouter un bon film!

Bien qu'une légère pluie en avant-midi ait semé un doute pour la tenue de l'activité, les conditions météo se sont mises de notre côté afin que cet événement spécial puisse être maintenu comme il se doit. C'est ainsi sur un écran gonflable de 16' x 9' que fut projeté le film « Jouer avec le



feu », une comédie qui a su plaire à toutes les tranches d'âge.

Comme les ciné-parcs se font maintenant rares au Québec, nombreux étaient ceux pour qui c'était leur première expérience. De plus, dans un contexte de pandémie ou les activités de divertissement extérieures sont moins nombreuses, c'était une soirée très attendue et qui a eu beaucoup de succès!



Un merci spécial va à l'équipe des Arts de la Scène de Montmagny qui nous a offert un service professionnel de grande qualité pour une soirée mémorable! ✍

**Édith Blanchet, Coordonnatrice aux loisirs,
Ville de Saint-Pamphile**



418 356-2212



**Garage
Alain Bourgault**

**Mécanique générale
Remorquage / Transport 24/7
Pièces neuves / usagées
Auto / Moto / Motoneige / VTT
Recyclage**

Pneus de toutes marques à prix avantageux



Matériaux
Blanchet
Inc.

**Produits
forestiers**

materiauxblanchet.ca

SAINT-PAMPHILE

TÉL.: (418) 356-3344
FAX: (418) 356-2425

À votre service!

Confection et réparation
de **MURETS**
ENTRÉES et **BORDURES**

Service d'entretien de gazon

Fertilisation

Herbicide

Insecticide

Déchaumage

Aération

Chaulage

Taille d'arbustes et de haies

Pour me rejoindre :

Jean-Claude Plourde

Technicien en entretien de gazon

292, rue Principale, Saint-Pamphile

Cellulaire: 418 241-6793 • Téléphone: 418 356-2102



WebMark

SOLUTIONS

D'AUTANT
PLUS
PRÉSENT!

Services informatiques - Vente et réparation

Marc-André Vaillancourt 296, rue du Foyer Nord
info@webmarksolutions.ca Saint-Pamphile (Québec)
(418) 710-6047 G0R3X0

POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

ON EST
LÀ.

PROMUTUEL
ASSURANCE 🏠 🚗

1 888 265-7940
promutuelassurance.ca



Rendez-vous
santé Québec



Votre
gouvernement

Nouveau au

Groupe de médecine de famille (GMF) CLSC de Saint-Pamphile

Inscrivez-vous au **sans rendez-vous** à Quebec.ca/rvsq à partir de **18 h 30** pour une consultation médicale le lendemain matin et le lundi dès **7 h** pour une consultation le soir même.

- Service offert gratuitement;
- Confirmation et rappels;
- Disponible à partir de tous vos appareils.

Si vous avez besoin d'aide pour vous inscrire, communiquez au (418) 356-3393.

Ce service remplace Bonjour-santé.

Quebec.ca/rvsq

Québec

FONCTIONNEMENT DE LA COLLECTE DE TEXTILES DE L'ÉLAN COLLECTIF



✓ OUI

- Placer les vêtements dans des sacs (ne pas les mettre en vrac dans le conteneur)
- Placer vos sacs dans le conteneur (et non sur le côté)

✗ NON

- Vêtements souillés
- Résidus domestiques dangereux (huile, peinture, etc.)
- Matières recyclables
- Matériel informatique
- Meubles
- Déchets

LE SAVIEZ-VOUS?

Les vêtements récupérés par les conteneurs de l'Élan collectif sont envoyés dans un centre de tri pour revente dans des friperies.

Les profits issus de la vente des vêtements sont redistribués sur les territoires de MRC de Montmagny et de L'Islet.

montmagny.com/matieresresiduelles

Merci de votre collaboration,



Marie-Soleil
COIFFURE

Marie-Soleil Leclerc
155, rue Principale, Saint-Adalbert, 418 356-2258



Proudly celebrating 125 years!
Célébrons fièrement 125 années!
Oceans of opportunity. Une mer de possibilités

Ligue navale du Canada,
Succursale L'Islet-sur-Mer



CCMRC 260
J.E. BERNIER DE L'ISLET

Chronique mensuelle

À venir en 2020

Reprise des activités

Au moment d'écrire ces lignes, nous n'avions pas encore reçu de directives concernant la date de reprise des activités du Programme des cadets du Canada ainsi que les mesures de santé et sécurité qui devront s'appliquer dans chacun de nos corps de cadets. Nous nous préparons tout de même à une rentrée, peut-être un peu tardive, assurément différente, mais certaine, cet automne!

Nous planifions donc des activités telles que l'Opération Triton, la cérémonie du Jour du Souvenir, des pratiques de tir de précision, des entraînements de biathlon, des ateliers de matelotage, et bien d'autres.

Biathlon

Notre projet de développement du biathlon à L'Islet ne sera pas abandonné. Au contraire, nous allons le bonifier!

Tout d'abord, le fond de la piste utilisée par nos biathlètes pour l'entraînement en ski de fond pas de patin a été amélioré pour ouvrir la piste dès les premières neiges et la fermer le plus tard possible en saison. Cette piste a même été quelque peu réaménagée, faisant maintenant place à un champ de tir et à un parcours mieux défini.

De plus, un abri a été mis à notre disposition pour permettre aux jeunes de se réchauffer lors des entraînements, de se réunir pour des formations ou tout simplement pour se reposer. Cet abri sera rénové et adapté à nos besoins sous peu et sera prêt pour le début de la saison.

Des améliorations ont également été apportées au Club Sportif Appalaches; « ...La salle de fartage sera revue pour être plus confortable et la boutique agrandie pour un service plus rapide » (extrait d'un article du Journal L'Oie Blanche d'avril dernier).

Trophée de la Présidence

À chaque automne, les Corps de cadets de la Marine

Gina Blanchet
AVOCATE INC.

68, rue du Palais de Justice, bureau 102
Montmagny (Québec) G5V 1P5
Tél.: 418 248-0303 • Fax: 418 248-2021

gina.blanchet@gbavocate.com

R.B.Q. : 5685-1470-01

RC PEINTRE INC.
INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR

Tél. : 1 418 241-3878 / Tél. : 418 359-2277
regiscloutier@yahoo.ca

5, rue du Rocher
Ste-Perpétue (Qc) G0R 3Z0

Edith Mercier
Acupuncteur

Tourville
22, des Cèdres
Cell.: (418) 356-6370

Les mardis
et vendredis
SUR
RENDEZ-VOUS

Diplômée de l'Université de médecine chinoise de Nanjing, Chine
Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

royale canadienne sont invités à soumettre le dossier d'un cadet au Trophée de la présidence. Cette récompense est la plus haute récompense remise à un cadet de la Marine par la Ligue navale du Canada. Tous les finalistes recevront la médaille d'Excellence.

Cette reconnaissance est accompagnée d'un trophée et est décernée lors du banquet de l'assemblée générale annuelle de la Ligue navale du Canada, Division du Québec, en octobre de chaque année. Le gagnant sera désigné comme candidat pour le titre de Cadet de la Marine de l'année, au niveau national.

Ce Trophée a pour but de reconnaître les cadets qui se distinguent par leurs actions, leur leadership, leur implication communautaire, ainsi que leur engagement au programme et à la Ligue navale en plus de reconnaître le travail accompli par nos cadets et cadettes.

Cette année, nous soumettons le dossier du Maître de 1ère classe Colin Lavergne, cadet très engagé, ambitieux, impliqué et entièrement dévoué pour son corps de cadet. Nous lui souhaitons la meilleure des chances!

Anniversaires du mois de septembre

Nous désirons souhaiter un joyeux anniversaire aux cadets suivants :

- Mat1 Vincent Allaire, le 4 septembre
- M2 Raphaël Desrochers, le 13 septembre

- PM2 Fabrice Pelletier, le 19 septembre
- Matc Chloé Leblois Cazes, le 27 septembre.

Sondage

Le CCMRC J.E. Bernier désire connaître votre intérêt sur la possibilité d'offrir un transport gratuit pour les cadets pour les soirées d'instructions. Toutes les municipalités longeant la Route 204 à partir de Saint-Pamphile, ainsi que celles longeant la Route 285 à partir de Saint-Marcel ou de Saint-Adalbert (selon les besoins) seraient desservies par le service.

Seriez-vous intéressé par ce service? Répondez à notre sondage via notre page Facebook ou écrivez-nous à l'adresse de courrier électronique mentionnée plus bas. Nous vous rappelons que le programme des cadets s'adresse aux jeunes de 12 à 18 ans inclusivement, que les soirées d'instructions se donnent les vendredis soir, à l'école secondaire Bon-Pasteur de L'Islet et que tout est gratuit.

Comment devenir un cadet de la Marine?

L'inscription dans le programme des Cadets de la Marine peut se faire en tout temps. Pour plus d'information, contactez Mme Sylvie Cloutier, présidente de la Ligue navale du Canada, succursale L'Islet-sur-Mer au 418 234-2430 ou par courriel, sylviecloutier8@hotmail.com. Nos activités en personne reprendront cet automne!

Sylvie Cloutier, présidente

Le mois de septembre est le mois de la sensibilisation à l'arthrite

Qu'est-ce que l'arthrite?

L'arthrite est un terme qui regroupe plus de 100 maladies caractérisées par l'inflammation des articulations et d'autres parties du corps. L'inflammation est un terme médical qui désigne la douleur, la raideur, la rougeur et l'enflure. Si elle n'est pas maîtrisée, l'inflammation peut causer des dommages importants, souvent permanents, dans les zones tou-

chées, ce qui entraîne une perte de fonction et de l'incapacité.

L'arthrite (des racines « arthro », qui signifie articulation, et « itis », qui signifie inflammation) peut affecter pratiquement n'importe quelle partie du corps, mais elle s'attaque le plus souvent aux hanches, aux genoux, à la colonne vertébrale ou à d'autres articulations portantes. La maladie peut toutefois affecter les doigts et d'autres articulations non portantes.



Fruits et légumes des Saint-Pierre NOTRE RÉPUTÉ MAÏS SUCRÉ

Légumes frais du jour, pommes
Tout pour vos épluchettes, bouillis et conserves

Pommes de terre et tomates : grands formats disponibles
Kiosque et jardins au 736, de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli

418-598-6841 



L'arthrite est une maladie chronique, ce qui veut dire qu'elle affecte les personnes qui en sont atteintes de manière continue, permanente ou récurrente pour des périodes variant de plusieurs mois à toute une vie.

Types d'arthrite

Les maladies et affections arthritiques forment deux grandes catégories.

Arthrose

L'arthrose est la forme d'arthrite la plus courante. Elle touche plus de Canadiens que toutes les autres formes d'arthrite combinées. Même si on la considérait autrefois comme une maladie due à la détérioration et à l'usure normales, l'Osteoarthritis Research Society International (OARSI) l'a récemment redéfinie. L'organisation décrit en effet l'arthrose comme l'incapacité du corps à réparer les tissus articulaires endommagés*. Même si les lésions articulaires peuvent survenir en raison de la détérioration associée au vieillissement, elles peuvent également découler d'une blessure.

L'arthrose mène à la détérioration du cartilage (la matière élastique solide qui recouvre et protège les extrémités des os). Il en résulte un frottement des os les uns contre les autres qui cause de la douleur, de la raideur, de l'enflure et une réduction de l'amplitude des mouvements. Les articulations le plus souvent affectées par l'arthrose sont les genoux et les hanches, ainsi que les articulations des mains et de la colonne vertébrale.

De nombreux facteurs contribueraient au développement de l'arthrose, comme l'âge, l'obésité, le genre, la profession, la participation à certains sports, les blessures articulaires ou opérations subies et la génétique.

Pour plus d'information, visitez notre page sur l'arthrose.

*L'Osteoarthritis Research Society International (OARSI)

Arthrite inflammatoire

Les formes d'arthrite inflammatoire (AI) se distinguent de l'arthrose, puisque l'inflammation, plutôt que l'usure du cartilage, est à la source des lésions articulaires. La plupart des formes d'AI sont aussi des maladies auto-immunes, c'est-à-dire que le système immunitaire – le système de défense du corps contre les infections et les autres envahisseurs – attaque par erreur les tissus sains.

L'inflammation associée à ces maladies peut causer de la douleur, de la raideur, une restriction de la mobilité, de la fatigue et des lésions aux articulations et autres tissus. Si elles ne sont pas détectées et traitées rapidement, ces maladies ont tendance à progresser plus rapidement et de façon plus agressive que l'arthrose.

L'AI comprend toutes les formes d'arthrite sauf l'arthrose – même certaines maladies que vous n'associeriez peut-être pas du tout à l'arthrite, comme le lupus ou la goutte. Parmi les formes courantes d'AI, mentionnons la polyarthrite rhumatoïde, la spondylarthrite ankylosante, l'arthrite psoriasique et l'arthrite juvénile idiopathique. Il existe toutefois beaucoup d'autres exemples moins connus. Certaines formes d'AI sont considérées comme des maladies systémiques parce qu'elles peuvent affecter tout le corps.

Pour de plus amples renseignements, visitez notre page sur l'arthrite inflammatoire.

Vous vivez avec l'arthrite?

Les symptômes d'arthrite peuvent être de légers à sévères. La plupart des personnes atteintes d'arthrite doivent composer avec la douleur chronique, la fatigue, une mobilité restreinte, une humeur maussade et d'autres symptômes qui, conjointement, érodent leur qualité de vie.

De nombreuses formes d'arthrite peuvent mener à une incapacité épisodique, qui empêche alors les personnes atteintes de travailler pendant certaines périodes.

L'arthrite menace la capacité de millions de Canadiens à bénéficier d'une liberté de mouvement, à travailler de façon productive, à trouver un sommeil réparateur et à profiter d'une existence exempte d'une douleur inutile. ✍

NOUVEAU SERVICE D'EXCAVATION



COUPE DE BOIS

Que ce soit pour une coupe partielle ou une coupe totale, nous possédons l'équipement nécessaire pour réaliser vos travaux.

Projet clé en main ou selon vos besoins !

Pour plus d'information:
Daniel : 418-356-6419.
Mathieu : 418-356-6388



DEPUIS 1986

ACHAT DE LOTS À BOIS



Du 1^{er} au 7 septembre 2020, votez pour le versement de la ristourne en cliquant sur le bouton « Voter en ligne » accessible au www.desjardins.com et sur le site Internet de la Caisse.

Vous serez alors redirigé vers la plateforme AccèsD



Ordinateur



Mobile



Téléphone

Pour consulter le projet de partage des excédents, présenté lors de l'assemblée générale extraordinaire, ou pour visionner celle-ci en différé :

www.desjardins.com/caissesudlislethautesterres

418 356-3336 | 1 877 356-3336

 **Desjardins**
Caisse du Sud de L'Islet
et des Hautes-Terres

Seuls les membres de plein droit peuvent voter et un seul vote par membre est possible. Les résultats du vote seront dévoilés sur le site Internet de la Caisse dans les meilleurs délais après la fermeture de la période de votation. Le versement de la ristourne s'effectuera cet automne.

Chronique AGRICOLE

La vache Canadienne menacée, mais pas complètement disparue.



(D.B.) La Canadienne est une race laitière développée au Canada français à partir de bovins importés de la Bretagne et de la Normandie au XVII^{ème} siècle. La Canadienne est la seule race bovine laitière propre à l'Amérique du Nord. À l'origine, elle n'est pas issue de brassages génétiques et, jadis, elle était exclusivement et intimement liée au terroir québécois. La Canadienne est aujourd'hui sérieusement menacée. Elle a bien failli disparaître en raison des croisements avec la race « Brown Swiss ». Il reste très peu de bêtes de race pure, mais on observe un engouement pour la sauvegarde et la valorisation de la génétique de la Canadienne ancestrale. Il est primordial de la valoriser afin d'assurer un avenir à cette race du patrimoine québécois.

Origine et histoire

La fondation de Québec en 1608 a été le début de l'aventure des bovins au Canada. Cependant, il est vraisemblable que la plupart des troupeaux qui avaient été

introduits depuis cette date, puissent avoir été détruits pendant le siège de Québec, entre 1629 et 1632. Le retour de Champlain, en 1633, a permis de ramener de manière permanente des bovins au pays, mais il apparaît que les plus importantes importations ont eu lieu sous l'administration de Colbert et de Talon entre 1660 et 1670. D'ailleurs, cette période a été caractérisée par une expansion rapide de la population de la Nouvelle-France. Il semble que les importations de bovins aient cessées après cette période puisqu'ils pouvaient se reproduire et se multiplier. Une hypothèse intéressante concernant l'origine de la race bovine Canadienne a été énoncée par Laurent Avon de l'Institut de l'élevage en France. Celui-ci avance que la population de bovins rapidement développée en Nouvelle-France proviendrait seulement de quelques ports et qu'il n'y aurait pas eu de brassages génétiques avec différentes populations. Il prétend également que ces bovins canadiens seraient un cas de figure unique. Selon Laurent Avon, le bétail souche français qui aurait contribué à l'établissement des bovins en Nouvelle-France proviendrait d'une population mal définie du littoral, située entre la ville de



DESTINATION L'ISLET

*. Surveillez nos écrans
. Affichez-vous dans plus de 40 établissements
. Forfaits avantageux*



Information: 418 359-2124

VOTRE EMPLOI

on y travaille ensemble

- Recherche d'emploi
- Orientation de carrière
- Coaching de carrière
- Service de placement



Carl Bourgault

Entrepreneur Électricien

Électricité Générale
Résidentiel, commercial, industriel

**Travaux complets pour ligne érablière,
service de nacelle articulée.**

Tél: 418-359-1331 cell: 418-356-6997

179, Principale Sud
Sainte-Perpétue, G0R 3Z0



La corporation
des maîtres électriciens
du Québec



Centre d'aide et de recherche d'emploi
MONTMAGNY - LISLET

418 248-9559
1 877 337-9559
lecare.ca  

Montmagny | Saint-Fabien-de-Panet
Saint-Pamphile | Saint-Jean-Port-Joli

Guingamp, en Bretagne, et le Cotentin, en Normandie, disparue depuis longtemps. En fait, le bétail souche aurait subi une forte pression à son arrivée au Canada en raison du climat difficile, opérant une sélection qui aurait contribué à faire de la Canadienne une race unique aux Amériques et spécifique au Québec.

Les bovins canadiens ont constitué la majorité des bovins laitiers jusqu'en 1850, où ils ont commencé à souffrir de la concurrence des races nouvellement importées. Devant la menace de disparition des bovins canadiens authentiques, les éleveurs ont décidé de créer, en 1886, un livre généalogique de la race bovine Canadienne. Cette action a permis d'établir des standards spécifiques et de créer officiellement la race Canadienne. En 1850, on comptait encore au moins 300 000 vaches canadiennes, mais les effectifs de la race ont commencé à décliner significativement par la suite. Déjà en 1970, il ne restait plus que 5 000 à 10 000 vaches. La concurrence des autres races en rapport avec la méthode de paiement du lait basée sur le volume a vraisemblablement eu raison de la Canadienne. D'ailleurs, c'est au cours de cette décennie qu'un programme de croisement avec la race « Brown Swiss » a été mis de l'avant, afin d'améliorer la conformation et la production. Ce programme devait aussi permettre à la Canadienne de maintenir voire d'augmenter ces effectifs. Certes la Canadienne s'est améliorée, mais les effectifs de la race n'ont malheureusement pas connu

l'essor espéré. En bref, les résultats de ces croisements se sont avérés fort décevants. Aujourd'hui, les effectifs de la race sont approximativement de 1000 vaches, mais la plupart ont moins de 93,75% de sang canadien (pourcentage requis pour être considéré comme race pure) et possèdent des gènes de « Brown Swiss ». Les effectifs de race pure ou « pur-sang » sont inférieurs à 250 femelles, parmi lesquelles moins d'une centaine n'ont jamais été croisées. La race bovine Canadienne continue à perdre du terrain et sa population de race pure est dans un état précaire voire menacée de disparition. Au Québec, plusieurs personnes ont récemment pris conscience de l'intérêt historique et patrimonial de la race. Dans Charlevoix, la race pure est au cœur d'un projet de valorisation de son lait. On y retrouve déjà 35 % de toutes les femelles de race pure dont la population est en plein essor. Il est fort peu probable que la race Canadienne puisse retrouver son importance d'antan, mais elle pourrait toutefois avoir trouvé une vocation qui lui assurera un meilleur avenir.

Caractéristiques de la race :

Plusieurs orientations existent pour la caractérisation de la [race bovine Canadienne](#), mais la tendance actuelle est de privilégier et de restaurer les caractéristiques ancestrales. D'ailleurs, le collectif de Charlevoix s'est orienté vers la recherche du type ancien et archaïque, très fonctionnel et



*Salon d'esthétique
et d'électrolyse
par ordinateur*

Mariane St-Pierre
8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue, 418 359-3101

*Après la période estivale, c'est le temps de s'offrir des
traitements faciaux, des soins de qualité.*

Avec la technique d'osmose, les sérums améliorent visiblement le vieillissement de la peau et la couperose.

HC3 Skinshooter
Informez-vous






*Mésothérapie sans aiguilles
Alternative aux injections*



RE/MAX ÉLÉGANCE INC.
Agence Immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec

Marie-Josée Ouellet
Courtier Immobilier résidentiel
B. 418 598.6031
C. 418 241.3003
mariejosee29@yahoo.ca





✓ **GÉNÉRAL**
✓ **PLOMBERIE**
✓ **EXCAVATION**

- ➔ Fosse septique / champ d'épuration
- ➔ Service de marteau hydraulique
- ➔ Excavation et démolition de tout genre

Vous pouvez communiquer directement avec nous
par courriel au excavation.jdm@gmail.com
ou par téléphone au **418-803-4212**.
Jérémie Pelletier : (581) 995-5567 (cellulaire)

profitable pour son programme de valorisation de la race. La Canadienne est une race de type laitier spécialisé de taille petite à moyenne. Les vaches ont un poids qui varie entre 400 et 500 kg pour une hauteur au garrot de 130 cm. Pour les taureaux, le poids moyen est de 800 kg.

Dynamique de la race

L'Association de mise en valeur des bovins de race Canadienne dans Charlevoix a comme but de valoriser et d'orienter le développement génétique de manière à retrouver et à restaurer le type canadien et les aptitudes ancestrales et archaïques de cette race patrimoniale. Un plan de gestion de la population de bovins de race Canadienne de Charlevoix sera implanté au cours des prochaines années afin de s'assurer que la population puisse être viable, durable et permanente. Le collectif de Charlevoix souhaite poser des actions concertées avec l'ensemble des intervenants de la race Canadienne. Il existe différents groupes qui œuvrent à la sauvegarde et au développement de la Canadienne, mais la concertation entre ces groupes (SEBC, FPRPQ, AQBC, AVCC, RBC, CIAQ et MAPAQ) est nécessaire pour la pérennité de la race. D'ailleurs, il y a présentement un groupe de travail qui représente la plupart des intervenants au niveau de la race au Québec ayant le souhait de réaliser un plan stratégique pour la Canadienne. Ceci, en regard avec les actions entreprises et les mesures mises de l'avant pour préserver les races à petits effectifs en France. L'état des ressources génétiques toujours disponibles permet de croire que la race bovine Canadienne a un avenir très prometteur. Plusieurs actions de sauvegarde et de valorisation ont été mises de l'avant.

Source :

http://www.vachecanadienne.com/la_vache_canadienne.aspx



Un producteur de chez nous, M. Clément Leclerc de la Ferme des Hautes-Terres L'Islet-Sud, du rang des Moreau à Saint-Pamphile, élève quatre bovins de race Canadienne à 75 % de pureté pour trois d'entre eux. Pour ce qui est de la génisse, elle est née en 2019 et sa pureté est supérieure. Ces bovins proviennent tous de l'insémination.

ACUPUNCTURE

Mélanie Caron

Acupuntrice
Membre de la Fédération
des Kinésologues du Québec

418 241-2124
Montmagny et St-Jean-Port-Joli
acupuncturemelaniecaron@outlook.fr

No licence: A-022-16

INFORMATION

Suivez-nous
tous les jours de la semaine
sur cmatv.ca en
en direct de 8 h à 9 h.

Michel
Montminy,
ANIMATEUR

CMATV nouvelles diffuse sur de nombreux
écrans dans les entreprises de la Côte-du-Sud.
AFFICHAGE NUMÉRIQUE
Pour informations : 418 241-1313 / 225

Clinique
À Arc-en-soi

- Massothérapie
- Toucher thérapeutique
- Infrathérapie

- Relation d'aide
- Produits naturels
- Produits Visalus

72, Principale
Sainte-Lucie
de Beaugard
(Québec)
G0R 3L0

Sur rendez-vous 418 223-3976

Propriétaires:
Guylaine Lachance N.D. 1439
Membre de l'ordre des Naturothérapeutes
Gaston Therrien N.D. 1601

SEPTEMBRE 2020

L'ÉCHO D'EN HAUT

31

Humeurs en vrac d'une chroniqueuse

Pas de congé pour Mickey



Cette année, Pistoc et sa gang ont pris congé, mais pas tout ce qui est relatif au bois, surtout pas la corvée de bois de chauffage qui re-

vient invariablement tous les ans. Chaque année à la même période, je commence à stresser, à retenir mon souffle et à tendre l'oreille dans l'attente non désirée du « clac » de la trappe. Il est rare qu'on ait sauté une année de vermine depuis que nous sommes propriétaires fonciers, encore aujourd'hui, mais surtout dans mon ancienne maison. On rentrait des bûches par dizaines de cordes et parfois, une souris ou pire, une famille de souris s'invitait dans la corvée. Bien sûr, on ne s'en rendait compte que quelques jours, voire quelques semaines plus tard.

Une souris, ça s'installe bien comme il faut, ça se fait discrète au début et ça finit par laisser la trace de son passage dans quelconque recoin de la cuisine qui, disons-le, est un buffet à volonté pour tout petit être pouvant se faufiler dans une mini fente de rien du tout. La première fois que j'ai eu connaissance de la visite de la petite chose grise, j'étais seule à la maison, l'homme étant parti travailler. Par contre, contrairement à la chanson, je n'étais pas seule à m'ennuyer, elle était là et je semblais me trouver dans la trajectoire reliant son nid et son garde-manger, puisqu'elle passait dans mon champ de vision lors de chaque aller-retour.

Paniquée, j'ai commencé par appeler mon papa à la rescousse. Il m'a vite dit d'aller me coucher, que les petites souris ne mangeaient pas les grosses et qu'il était hors de question qu'il sorte de son lit pour venir installer des trappes.

J'ai donc appelé l'homme à l'usine qui m'a sensiblement servi la même réponse tout en m'invitant à armer moi-même des trappes et à les installer autour de l'endroit où j'avais vu la petite gourmande. C'était bien mal me connaître, de un, je n'avais AUCUNE idée de comment armer une trappe à souris, et deuxièmement, je ferais quoi, moi, toute seule, si la petite chose velue faisait claquer la trappe?

J'ai donc décidé de monter la garde jusqu'à ce que l'homme brave et fort, revienne du travail et fasse sa « job » d'homme protecteur en posant des trappes aux endroits stratégiques de la maison. J'ai amassé tout ce que j'ai pu de couvertures et je les ai massées au seuil de la porte de cave, puis j'ai déposé une pile de livres de cuisine tous plus lourds les uns que les autres sur la pile de couvertures. J'ai attendu et me suis endormie bien malgré moi. Le lendemain, la maison était un champ de mine pour souris. Puis, ce soir-là, alors que je regardais la télé bien tranquille, un bruit sec m'a fait sursauter. Un bruit sec suivi de plein de petits bruits étranges. La chose maudite s'était laissée tenter par la forte odeur du beurre d'arachide, mais n'a pas été assez vite pour se sauver avant que la clapette ne lui coince la patte au niveau de la hanche.

J'étais maintenant devant un problème plus grand que celui de la veille au soir. J'avais une petite souris qui courait partout dans la maison sur trois pattes et une trappe. Elle ne semblait pas tellement incommodée par son attelage et à vue d'œil, elle n'allait pas décéder de sitôt.

J'ai donc rappelé mon père, puis mon conjoint qui se sont bien moqués de moi tous les deux. Je devais attendre à la vie de Mickey Mouse, si je souhaitais que le concert de claquette s'arrête.

J'ai maudit tous les saints du ciel et, armée d'un balai, je

suis partie à sa poursuite. J'étais incapable de la tuer de sang froid, mais j'étais tout aussi incapable de la laisser claquer de la patte toute la nuit. Finalement, j'ai choisi de la balayer dans une boîte de carton et de la remettre en semi-liberté dehors, me disant que le chat des voisins finirait bien par la trouver et s'en ferait un petit encas.

Je ne sais pas ce qui est advenu de cette souris, ni de sa béquille de bois, mais je ne les ai plus revues ensuite. Je sais, par contre, qu'aujourd'hui, des années plus tard, je ne suis toujours pas capable d'armer une trappe, ni même de libérer les petites poilues qui s'en approchent trop. J'appelle donc papa ou mon fils qui continuent de

rire de moi et de ma phobie des rongeurs.

Je vais de ce pas les relancer pour qu'ils viennent installer les claquettes en vue de la corvée de bois 2020, je doute qu'elles fassent comme Pistoc et me privent de leur visite annuelle. ☺

N.D.L.R. : Cette chronique "Humeurs en vrac d'une chroniqueuse", sera publiée mensuellement dans votre journal. Nous avons eu l'idée de lancer cette chronique qui se veut un moment de lecture amusant, de réflexions et d'échanges sur différents sujets mélangés d'émotions de la vie quotidienne.

Je vous invite à partager vos réflexions en vous rendant sur notre site Internet : echodenhaut.org, cliquez sur l'onglet « Chroniques » et choisissez celle que vous voulez lire et/ou commenter.

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., se garde le droit de modifier, écourter ou encore refuser de publier certains commentaires pouvant causer préjudice. Au plaisir de vous lire !

Clinique d'acupuncture

Sylvie Cloutier

305, Verreault,
Saint-Jean-Port-Joli
Tél.: 418-598-9455

Du lundi au jeudi
- Jour et soir -

No LIC.: A-021-89

NAPA AUTOPRO **Garage Bourgault** **NAPA CARROSSIER AUTORISÉ** **Membre AMVOQ**
Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec

- ✓ MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- ✓ VENTE, ACHAT et ÉCHANGE D'AUTOS USAGÉES
FINANCEMENT SUR PLACE
- ✓ DÉBOSELAGE ET PEINTURE
(réclamation d'assurance)
- ✓ POSE ET RÉPARATION DE PARE-BRISE
- ✓ REMORQUAGE 24 H
- ✓ CLIMATISATION
- ✓ HYDRAULIQUE
- ✓ PIÈCES NEUVES ET RECYCLÉES
- ✓ VOITURE DE COURTOISIE
- ✓ ENTREPOSAGE DE PNEUS
- ✓ COMMERÇANT-RECYCLEUR (achat de la « scrap »)

Nous commençons les ANTIROUILLES! Prenez rendez-vous sans tarder!

REMORQUAGE et TRANSPORT de tout genre ** 24 h **

125, rang Taché Ouest, Sainte-Perpétue, Steven Bourgault, prop. Tél. : 418 359-3163
 ■ Fax.: 418 359-3191 ■ Cell.: 418 356-6927 ■ garagebourgaultautopro@gmail.com ■ www.garagebourgault.com

FINANCEMENT **accord D** Desjardins

Des nouvelles de vos associations...



VOICI LES FILMS QUE NOUS PRÉSENTERONS À SAINT-PAMPHILE EN SEPTEMBRE

Jukebox le 10 septembre à 19 heures

Denis Pantis, fils d'immigrant grec, se passionne de rock'n'roll au milieu des années 50. Son rêve? Devenir le prochain Elvis. Il va plutôt devenir le plus important producteur de disques dans les années 60. Jukebox retrace le parcours de celui qu'on surnomme «le roi du 45 tours». Autour de lui va émerger une nouvelle génération de vedettes, de producteurs, de musiciens, de paroliers qui vont ensemble mettre en place une industrie du disque « indépendante », à nulle autre pareille dans le monde. Un film des Productions de la ruelle.

Mafia inc. le 21 septembre à 19 heures

Vincent « Vince » Gamache travaille pour le compte du parrain Frank Paternò depuis son adolescence. Sa soeur Sophie fréquente Patrizio, le cadet de la famille italienne. Leur père, Henri Gamache, un tailleur respectable, n'apprécie pas beaucoup que ses enfants se tiennent si près de cette famille mafieuse. Quand Vince commet un crime odieux que même le

gangster le plus redouté de Montréal ne peut entériner, une scission se crée entre les deux hommes et un affrontement déterminant entre les Paternò et les Gamache en découlera.

Alors que la salle sera amputée de plusieurs sièges pour être conforme aux directives de la santé publique, nous vous demandons de réserver votre place au info@centresgo.com ou par téléphone au 418-598-7255. ✉

Claire Wingen, Directrice

Résidence Le Marcellois de Saint-Marcel !

*** À LOUER ***

2 logements - 3 1/2 chauffés, éclairés, service de télévision et Internet.

Pour personne âgée de 65 ans et plus, autonome ou semi autonome. Seule ou en couple.

Comprend 3 repas par jour, entretien ménager, aide à la personne ainsi que tous les soins et services avec le soutien à domicile.

Coût du logement établi selon le revenu. Crédit d'impôt pour personne de 70 ans et +.

Rendez-vous à la page 12 de ce présent journal pour voir la publicité.

Pour information et visite :
Joanne Bélanger
418 356-5768
418 356-4280
joanne.stephane@live.ca

SALLE DU CENTENAIRE SAINTE-PERPÉTUE

Samedi 12 septembre

Épluchette de blé d'Inde à 16 h,
musique en soirée à
l'extérieur.

En cas de pluie remis au
19 septembre.

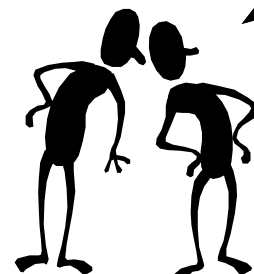
Venez vous divertir !

Pour informations :
Donald Toussaint : 418 359-3233
Location de la salle :
Yvon Lavoie : 418 359-2480. ✉

**Vous n'avez pas encore
votre carte de membre
de L'Écho d'en Haut !!!**

Seulement 15 \$.

**S.V.P. Aidez-nous à
conserver en bonne santé
financière votre journal
et procurez-vous-la...
(voir notre petit coupon
ci-dessous)**



Carte de membre Écho d'en Haut Inc.

Carte de membre 15 \$

Don _____ \$

Nom : _____ Tél.: _____

Adresse : _____

Écho d'en Haut Inc., 35, Principale, Bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0

Des nouvelles de vos associations...



**CERCLE
DE FERMIERES
SAINTE-FÉLICITÉ**

TIRAGE REPORTÉ

Dû à la pandémie du coronavirus, nous avons dû nous ajuster au respect des normes gouvernementales. Donc, pour tous ceux et celles qui ont acheté des billets pour le tirage qui devait avoir lieu le 4 août, dernier à notre exposition annuelle, nous devons reporter ce dit tirage à l'an prochain pour août 2021. Conservez vos billets pour cette nouvelle date. ✍

Pierrette St-Pierre, présidente



**FILLES
D'ISABELLE
CERCLE MARIA
CHAPDELAINE
CONSEIL 794
SAINT-PAMPHILE**

Nous voulons aviser nos membres que les réunions sont encore suspendues pour la période de la Covid.

Quand il y aura des changements, vous serez avisées par notre comité téléphonique.

En attendant, portez-vous bien en cette période de confinement.

Marlène Bourgault rédactrice

**Cercle Maria-Chapdelaine des Filles
d'Isabelle, conseil 794
de Saint-Pamphile**



VESTIAIRE COMMUNAUTAIRE

Le vestiaire communautaire est déménagé au 296, du Foyer Nord (ancien local des Ambulances L'Islet-Sud et juste à côté de WebMark Solutions).

Une belle équipe se fait un plaisir d'y travailler et de classer les belles choses que vous nous apportez pour leur donner une deuxième vie : vêtements propres, décorations, articles de cuisine, livres, revues, etc.. Mais pas de meubles.

**LE VESTIAIRE EST OUVERT
TOUS LES JEUDIS :**
de 11 h à 16 h.

**Le dernier jeudi du mois, soit le
24 septembre 2020 de 11 h à 17 h.**

Venez magasiner en toute sécurité et à petit prix.

Apportez votre couvre-visage. Merci de respecter les consignes.

**Gisèle, présidente au 418 356-5012 ou
Lise au 418 356-2235 et aux heures
d'affaires : 418 710-2037. ✍**

détails, voir notre annonce à la page 39 de ce présent journal.

VIGNETTES ESTIVALES

Il nous reste toujours des vignettes estivales disponibles au coût de 200 \$ (valide jusqu'au 31 octobre).

Visitez nos points de vente ou achat en ligne : vente.fqcq.qc.ca

Les administrateurs de votre CLUB

**TIRAGE AU PROFIT DE LA
FABRIQUE DE
SAINTE-PERPÉTUE POUR
LA TRANSFORMATION DE
SON ÉGLISE EN
COLLABORATION AVEC LA
MÉDIATHÈQUE L'HÉRITAGE
DE L'ISLET-SUD**



Tirage de 1000 \$ du 16 août :



L'heureux groupe gagnant se partage 1000 \$, il s'agit de : **Annick, Michel, Sylvain Leblanc, Cathy Nicolas et Stéphane Lizotte**, billet # 0191. Le tirage a été effectué Mme Lise Bourgault à l'église de Sainte-Perpétue.

Félicitations aux gagnants.

Le prochain tirage aura lieu le 20 septembre.

Mme Christine Bélanger,
responsable ✍



***IMPORTANT*
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
ANNUELLE**

**Mercredi le 16 septembre 2020
à 19 h 30 à Sainte-Perpétue.**

Salle du Conseil municipal
366, rue Principale.

**QUADISTES,
NOUS COMPTONS SUR VOTRE
PRÉSENCE.
BIENVENUE À TOUS !**

Pour information : 418-356-8453

****RAPPEL****

L'assemblée sera tenue dans le respect des règles de la santé publique.

Notre assemblée générale 2020 a été décalée à l'automne, pour tous les

Des nouvelles de vos associations...



Secteur L'Islet-Sud



CÉLÉBRATIONS DOMINICALES DANS NOS ÉGLISES DE L'ISLET-SUD EN SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2020

Paroisses			
Saint-Adalbert	418 356-5171	stadalbert@diocese-ste-anne.net	
Tourville	418 359-2314	stclement@diocese-ste-anne.net	
Sainte-Félicité	418 356-3308	stefelicite@diocese-ste-anne.net	
Saint-Marcel	418 356-2651	stmarcel@diocese-ste-anne.net	
Saint-Omer	418 356-2624	stomer@diocese-ste-anne.net	
Saint-Pamphile	418 356-3308	stpamphile@diocese-ste-anne.net	
Sainte-Perpétue	418 359-2951	stperpetue@diocese-ste-anne.net	
Équipe d'Unité			
Michel Talbot, prêtre responsable	418 248-3663 #1	mtalbot1959@gmail.com	
Juan Fernando Moreno, ptr	418 894-4235	jufemobu@hotmail.com	
Collaborateur :			
Roger Fortin, ptr	418 359-3277	fortinroger02@gmail.com	
Site WEB de l'Unité Missionnaire Ouest http://www.unite22.com			

Dates :	Heures et lieux :
6 septembre	9 h : Saint-Marcel
	10 h 30 : Saint-Adalbert Sainte-Perpétue
13 septembre	10 h 30 : Saint-Pamphile
20 septembre	9 h : Saint-Marcel
	10 h 30 : Sainte-Perpétue
27 septembre	10 h 30 : Saint-Pamphile
4 octobre	9 h : Saint-Marcel
	10 h 30 : Saint-Adalbert Sainte-Perpétue
11 octobre	10 h 30 : Saint-Pamphile
18 octobre	9 h : Saint-Marcel
	10 h 30 : Sainte-Perpétue
25 octobre	10 h 30 : Saint-Pamphile

Marie-Claude : 418 356-3308

PROTOCOLE SANITAIRE

Consignes à donner aux gens lors des célébrations

Nous devons rappeler à tous les fidèles que la réouverture des églises est conditionnelle au respect des directives de la Direction de la santé publique du Québec. C'est pourquoi :

- La distance de 2m doit être observée en tout temps dans l'église.
- Les places où vous pouvez vous asseoir sont prédéterminées afin d'assurer une distance de 2m entre chaque personne. Cette distance ne concerne cependant pas les gens d'une même maisonnée. Les membres d'une même famille peuvent partager le même banc.
- Les fidèles, même assis, doivent porter le couvre-visage pendant toute la célébration, sauf seulement au moment de consommer l'hostie.

Avant la communion :

- Pour assurer le bon déroulement de la communion, aucun croisement n'est permis. Il est interdit d'avoir deux files dans une même allée qu'elles soient parallèles ou en sens inverse; chaque allée est un sens unique. La distance de 2m entre chaque communiant doit être respectée.
- Les personnes qui occupent les bancs d'en arrière sont invitées à s'approcher les premières. Les personnes qui occupent les bancs suivants, en allant vers l'avant, s'approcheront à tour de rôle en respectant la distance de 2m avec la personne qui précède. La communion se déroulera banc par banc.
- Il est interdit de prendre la communion pour une autre personne, qu'elle soit dans l'église ou à la maison.
- Pour un temps indéterminé, la communion se donne exclusivement dans la main. Jusqu'à nouvel ordre, la communion sur la langue est interdite.
- Une fois la communion reçue, vous la consommez devant le ministre de la communion et retournez à votre place par l'allée désignée à cette fin. Il est interdit de retourner à sa place par la même allée.
- La communion se fera en silence. Le président dira une seule fois « le Corps du Christ » et l'assemblée répondra une seule fois « Amen ».
- Le port du couvre-visage est obligatoire pour ce déplacement.

Avant la sortie :

- Vous êtes invités à quitter l'église banc par banc, en commençant par le dernier banc à l'arrière de l'église, tout en gardant une distance de 2m avec les autres fidèles. Évitez tout regroupement.

Merci de vous plier de bonne grâce à ces recommandations afin d'éviter que nos églises ne soient de nouveau fermées. ✍

Des nouvelles de vos associations...

FABRIQUE DE
SAINTE-PERPÉTUE

MARCHÉ AUX PUCES



26 et 27 septembre 2020

Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 15 h

Terrain et salle de l'église
Sainte-Perpétue

*Respect des consignes
sanitaires-Santé publique
Bienvenue à tous!

Facebook : *Marché aux puces
et vente de garage
de la Fabrique de
Sainte-Perpétue*



SEPTEMBRE 2020

VOS ACTIVITÉS AU CENTRE
CULTUREL GODEND'ART

Assemblée générale :
*Notre assemblée générale
reportée se tiendra le jeudi
17 septembre 2020 à 19 h au
Centre culturel Godend'art.*

*Voici l'ordre du jour pour
cette rencontre (16^e ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE ANNUELLE)*

1. Ouverture de l'assemblée et présentation des membres du conseil
2. Vérification des membres en règle et des observateurs
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour ®
4. Lecture et adoption du procès-verbal de la 15^e assemblée générale des membres du 30 mai 2019 ®
5. Rapport annuel 2019-2020 ®
6. Gestion administrative
 - 6.1. Cartes de membres ®
 - 6.2. Plan d'action triennal ®
7. Conseil d'administration : Élections®
8. Autres sujets
9. Levée de l'assemblée. ®

Tous les membres et autres personnes de L'Islet-Sud intéressés à nos activités sont invités à participer à notre assemblée. Nous y présenterons le bilan de nos activités de l'année administrative 2019-2020, ainsi que le plan de nos projets à venir.

Si le développement culturel de notre région vous tient à cœur, nous comptons sur votre présence. Au plaisir de vous rencontrer.

Clermont Morneau, président

Les Journées de la culture

Les Journées de la culture se tiendront exceptionnellement cette année sur une plus longue période.

Comme chaque année, et cela malgré la pandémie, nous désirons que la vie artistique reprenne et cela pour votre plus grand plaisir. Nous tiendrons donc des activités au Centre culturel Godend'Art. Elles se dérouleront lors de deux fins de semaine d'octobre soit celles du 18 et du 25 octobre.

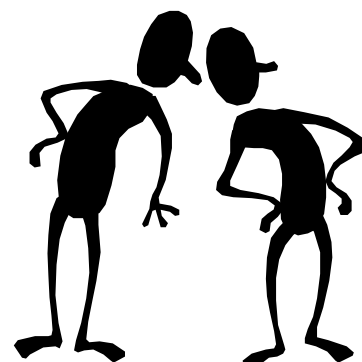
Nous vous invitons à y participer. Les informations et le déroulement concernant ces activités vous seront communiqués au cours du mois de septembre et du début d'octobre. ✍

Centre culturel Godend'Art
60, rue du Foyer Nord
Courriel godendart@globetrotter.net
418 356-5600

**Vous n'avez pas encore
votre carte de membre
de L'Écho d'en Haut !!!**

Seulement 15 \$.

**S.V.P. Aidez-nous à
conserver en bonne santé
financière votre journal
et procurez-vous-la...
(voir notre petit coupon
à la page 34)**



**Encourageons
nos organismes**

Petites annonces

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

M. Andréa Gagnon (1930 - 2020)



Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de M. Andréa Gagnon survenu le 6 avril 2020. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

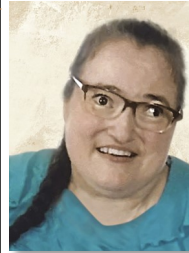
Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme étant adressés personnellement.

Les membres de sa famille

MESSES ANNIVERSAIRES

Mme Nicole Caron

1964-2019



Chère Nicole, le 15 juin 2019, après avoir courageusement combattu la maladie, tu nous quittais pour aller rejoindre les tiens. Nicole, nous pensons souvent à toi, toi qui aimais tant te faire dire que tu étais belle, avec ta grande tresse de cheveux chaleureusement faite par les préposées. Cela te donnait un sourire éclatant et une bonne humeur contagieuse.

Une messe anniversaire aura lieu à l'église de Saint-Marcel le 6 septembre prochain à 9 h.

La famille.

Mme Jeanne d'Arc Miville Leclerc



Le malheur de l'avoir perdue ne doit pas faire oublier le bonheur de l'avoir connue.

Nous vous remercions très chaleureusement pour toutes vos marques d'affection et de sympathie témoignées lors du décès de notre mère.

Son souvenir restera gravé dans nos cœurs, et nous espérons que son sourire pétillant restera dans les mémoires.

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

M. Philippe Bélanger



Maintenant tout a changé, mais ta mémoire est restée. L'œuvre de ta vie se perpétue; tous ceux qui t'ont connu et aimé, qui ont partagé ta vie voient au prolongement de ton œuvre qui fut de donner, d'aider et d'aimer ton prochain.

Merci pour ce bel héritage, merci de continuer à nous guider.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée à 10 h 30, le dimanche 6 septembre 2020 à l'église de Sainte-Perpétue.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

JOURNAL L'ÉCHO D'EN HAUT INC.

35, Principale, bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0

418-356-5491 - Courriel : info@echodenhaut.org

Site : echodenhaut.org

**Heures d'ouverture : Du lundi au jeudi :
de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h**

L'Écho d'en Haut Inc. se garde toujours le privilège de modifier ou d'écourter certains textes ou encore de refuser de publier des articles, telles les lettres d'opinions et autres, pouvant causer préjudice.

Impression : Groupe Audaz Inc. de Saint-Georges de Beauce



Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN0822-174X

Journal
membre de

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

**Date de tombée :
21 septembre 2020**

**Date de parution :
7 octobre 2020**



Liste de prix pour la publicité mensuelle en 2020 (taxes en sus)

Carte d'affaires :	38 \$	1/2 page :	103 \$
1/8 page :	42 \$	2/3 page :	133 \$
1/6 page :	47 \$	3/4 page :	148 \$
1/4 page :	63 \$	1 page :	199 \$
1/3 page :	76 \$	Couleur :	46 \$

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., reçoit un soutien du **ministère de la Culture et Communications Québec** dans le cadre du programme *Aide au fonctionnement pour les médias communautaires*. Sincèrement merci !

Culture
et Communications
Québec

AVIS DE DÉCÈS

Mme Micheline Caron Ouellet



À sa résidence le 15 août 2020, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Micheline Caron Ouellet, épouse de feu monsieur André Ouellet, fille de feu monsieur Joseph Caron et de feu dame Marguerite Giroux.

La famille recevra les condoléances le **dimanche 6 septembre 2020** à compter de 13 h à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils, 8, 8^e avenue Lefrançois, Saint-Fabien-de-Rimouski. Une cérémonie d'adieu aura lieu à 15 h.



Important

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Mercredi le 16 septembre 2020 à 19 h 30

à Sainte-Perpétue

Salle du conseil municipal
366, rue Principale
Sainte-Perpétue

QUADISTES,
NOUS COMPTONS SUR VOTRE PRÉSENCE.
BIENVENUE À TOUS !

Pour information : 418-356-8453

*** RAPPEL ***

L'assemblée sera tenue dans le respect des règles de la santé publique.



Toussez dans votre coude



Lavez vos mains



Gardez vos distances



Couvrez votre visage (si moins de 2 mètres)

Veuillez nous suivre sur Internet/Facebook ou nous joindre (téléphone ou courriel) quelques jours avant l'assemblée pour être au courant de tous les processus qui seront mis en place à ce moment.

L'HIVER COMMENCE DES MAINTENANT

REHAUSSEZ VOTRE EXPÉRIENCE DE CONDUITE

C'EST MAINTENANT. FINANCEMENT À

0% PENDANT 48 MOIS

REMISE JUSQU'À **2000\$** SUR DES MODÈLES SÉLECTIONNÉS*



*Termes et conditions s'appliquent. Plus de détails en concession.

LIQUIDATION sur motoneiges 2019 - 2020 en inventaire !



Vêtements

FXR

Surveillez l'arrivée de la nouvelle Collection 2021

0% d'intérêt
Quelques modèles en inventaire !



Coupe-bordures et générateurs



TORO

www.toro.

POLARIS



Le port du masque sera OBLIGATOIRE dans tous les commerces. Nous ne ferons donc pas exception à cette règle. Notez aussi que nous ne fournissons pas de masque.

Service - Vente - Pièces - Vêtements - Accessoires

458, PRINCIPALE / SAINT-PAMPHILE
418 356-3350 / www.clsports.ca



OUVERT du LUNDI au VENDREDI de 9 h à 17 h.
FERMÉ le SAMEDI

C'est maintenant le temps de réserver vos GRANULES !



Réservez vos quantités

Centre de Rénovation
Home
hardware

Centre de Rénovation
Maurice Jalbert inc.

652, route Elgin Nord, Saint-Pamphile

418 356-3352

Fax.: 418 356-3353

Matériaux | Quincaillerie | Location d'outils | Peinture Sico et Beauti-Tone | Décoration |
Portes et fenêtres | Vente et pose de prélat | Service aux entrepreneurs

Anctil Automobiles 2008 Inc.



Suivez-nous
sur Facebook



589, rue Principale, Saint-Pamphile, 418 356-5511

- ✓ Mécanique générale
- ✓ Suspension
- ✓ Alignement 3D
- ✓ Freins
- ✓ Air climatisé

Réparation de pare-brise

**Traitement
antirouille**

- Aucun écoulement
- Aucune odeur

Ce service comprend aussi :

- Lavage extérieur sans frais
- Lubrification des verrous
et charnières de portes



PNEUS HIVER
Commencez à y penser !!
Rabais intéressants
allant jusqu'à **100 \$!**